

## Technischer Fragebogen

### Technical Inquiry Form

Kunde / Firma   customer / company	Land   country
Kundennummer   customer number	Ansprechpartner   contact person
Straße   street	Telefon   phone
PLZ   postal code	Fax   fax
Ort   city	E-Mail   e-mail
	Datum   date

#### Anwendungsfall | application

Lage der Drehachse   position of axis rotation	<input type="checkbox"/> vertikal   vertical	<input type="checkbox"/> horizontal   horizontal	<input type="checkbox"/> wechselnd   changing
Belastungsart   type of load	<input type="checkbox"/> aufliegend   supported	<input type="checkbox"/> hängend   hanging	
Rotationsart   type of rotation	<input type="checkbox"/> stetig   constant	<input type="checkbox"/> stetig mit Unterbrechungen constant with break	<input type="checkbox"/> zyklisch   periodic

#### Belastung | load

Belastungsfall Load acting on slewing rings		Normale Betriebsbelastung Normal load	Maximale Betriebsbelastung Maximum load	Testbelastung Test load	Extrembelastung (außer Betrieb) Extreme load (out of operation)
Axialbelastung   axial load	$F_{ax}$ [kN]				
Radialbelastung   radial load	$F_{rad}$ [kN]				
Kippmoment   tilting moment	$M_K$ [kNm]				
Einschaltdauer   duty cycle	ED (%)				
Drehzahl normal   normal speed	$n$ [ $\text{min}^{-1}$ ]				
Drehzahl max.   max. speed	$n_{max}$ [ $\text{min}^{-1}$ ]				

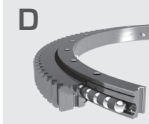
#### Abmessungen | dimensions

Außendurchmesser   outer diameter [mm]	
Innendurchmesser   inner diameter [mm]	

#### Betriebsverhältnisse | operating conditions

Staub, Feuchtigkeit, Seewasser, chemische Einflüsse oder andere Dust, humidity, sea water, chemical effects or other		
Betriebstemperatur   operating temperature	°C	min. _____ max. _____
Betriebszeit   operating time	h/Tag   h/day	_____
Einschaltdauer des Drehwerks Duty cycle of slewing ring	%	_____
Anzahl der Dreh-Arbeitsspiele je Stunde Number of operation cycles per hour	1/h	_____
Mittlerer Drehwinkel je Arbeitsspiel Rotation angle per operation cycle	Grad Degrees	_____

# Technischer Fragebogen Technical Inquiry Form



## Verzahnung der Drehverbindung und Zentrierung | gear description

Art der Verzahnung   gearing	<input type="checkbox"/> außen   external	<input type="checkbox"/> innen   internal	<input type="checkbox"/> ohne   without
Zähnezahl   no. of teeth	_____		
Zahnbreite   width of gear tooth [mm]	_____		
Modul   module m [mm]	_____		
Eingriffswinkel   pressure angle $\alpha$	_____		
Profilverschiebungsfaktor   addendum shift coefficient x	_____		
Kopfkürzungsfaktor   addendum reduction k	_____		
Zahnhärtung   gear teeth hardened	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="checkbox"/> nein   no	
Zahnhärtungsform   type of hardening	<input type="checkbox"/> Zahnflanken   tooth flanks	<input type="checkbox"/> Zahnumlauf   tooth contour	
Flankenrichtung   tooth flank direction	<input type="checkbox"/> rechts   right	<input type="checkbox"/> links   left	
Zulässige Verzahnungsumfangskraft [kN] Allowable tangential force for gear teeth [kN]	_____		
Zentrierung   centring	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="checkbox"/> nein   no	

## Materialangaben | type of material

Material   material	<input type="checkbox"/> ohne Angabe   not specified	<input type="checkbox"/> 46Cr2/46Cr4	<input type="checkbox"/> 42CrMo4
Wärmebehandlung   heat treatment	<input type="checkbox"/> normalisiert   normalized	<input type="checkbox"/> vergütet   quenched and tempered	

## Angebotsangaben | offer specifications

Menge (Stück)   quantity (pcs.)	_____
gewünschte Lieferzeit   delivery time	_____

Die Richtigkeit der Angaben wird hiermit bestätigt | validity of data is hereby confirmed:  
Firmenstempel und Unterschrift | company stamp and signature